



Consejo Económico y Social

Distr. general
17 de febrero de 2025
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2025

Nueva York, 28 de abril a 2 de mayo de 2025

Tema 4 b) del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

Informe de Eslovaquia

Resumen**

En el informe se presenta un panorama general de las actividades relacionadas con la normalización de los nombres geográficos entre mayo de 2023 y mayo de 2025.

Las actividades vinculadas con la normalización de los nombres geográficos dentro y fuera de Eslovaquia se llevan a cabo de forma continua. La base de datos de nombres geográficos normalizados de Eslovaquia se actualiza constantemente. Se publican y actualizan documentos sobre actividades y una selección de listas de nombres geográficos. Se utiliza una aplicación cartográfica en línea denominada MAPKA (conocida anteriormente como ZBGIS Map Client) para la gestión interactiva de datos digitales con visualizaciones, búsquedas y análisis de datos espaciales y servicios de cartografía. Los datos espaciales están disponibles al público sin costo en los formatos de datos abiertos GPKG, Esri SHP, Esri GDB y CSV, así como a través de los protocolos Web Map Service y Web Feature Service. Se han añadido a esa aplicación cartográfica en línea otros nombres de accidentes geográficos, como canales, embalses, cabos y penínsulas.

El 1 de abril de 2024 entró en vigor el decreto núm. 50/2024 comp. de la Dirección de Geodesia, Cartografía y Catastro de la República Eslovaca, por el que se enmienda y complementa el Decreto núm. 300/2009 comp., por el que se aplica la Ley núm. 215/1995 del Consejo Nacional de la República Eslovaca.

* [GEGN.2/2025/1](#).

** El informe íntegro fue elaborado por Mária Kubicová y Zuzana Michalková, del Instituto Geodésico y Cartográfico de Bratislava, y Eva Miklušová, de la Dirección de Geodesia, Cartografía y Catastro de la República Eslovaca. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/ con la signatura GEGN.2/2025/78/CRP.78, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



Los representantes de las comisiones para la asignación de nombres de Chequia, Eslovaquia y Polonia celebraron las reuniones siguientes:

- Reunión de trabajo de las comisiones de nombres geográficos de Chequia y Eslovaquia (20 de junio de 2023, Bratislava)
- Séptima reunión de trabajo de las comisiones de nombres geográficos de Chequia, Eslovaquia y Polonia (5 de septiembre de 2023, Praga)
- EuroGeographics (29 de febrero de 2024, virtual), incluida una presentación sobre el suministro de datos más precisos sobre la altura de las cumbres montañosas de Eslovaquia.
- 26ª reunión del Grupo de Trabajo sobre Exónimos (14 y 15 de mayo de 2024, Praga)
- 28ª reunión de la División de Europa Centrorienta y Sudorienta del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (16 de mayo de 2024, Praga)

Desde 2015, el contenido de la base de datos de nombres geográficos normalizados se ha ido ampliando gradualmente; se han añadido otros nombres procedentes de mapas catastrales y mapas forestales, así como nombres más detallados para los cursos de agua.

Desde 2021, gracias a unos datos muy precisos y detallados sobre todo el territorio de Eslovaquia obtenidos mediante el escaneado láser aéreo, se han desplegado esfuerzos relacionados con la localización y normalización de ciertos nombres geográficos, como las cimas montañosas y los collados, y con la preparación de un borrador de sugerencias de nombres geográficos no normalizados en los montes Tatra. Posteriormente, los expertos verifican las sugerencias.
